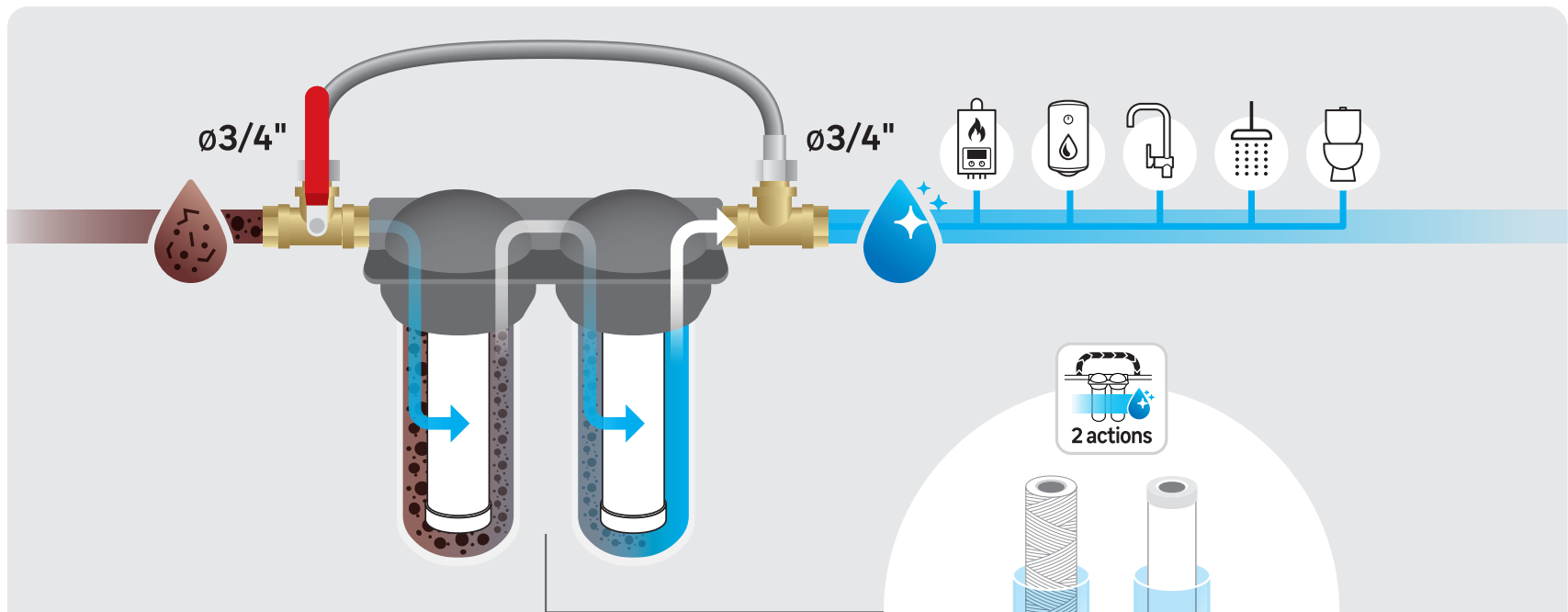
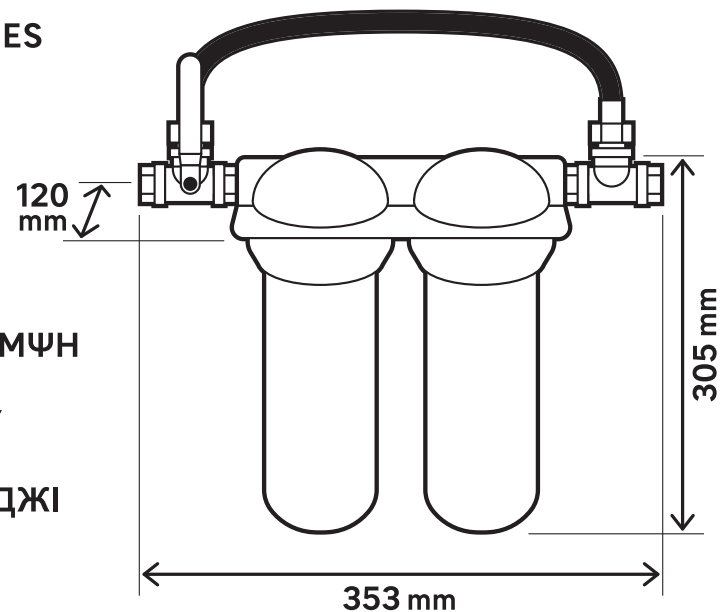


equation

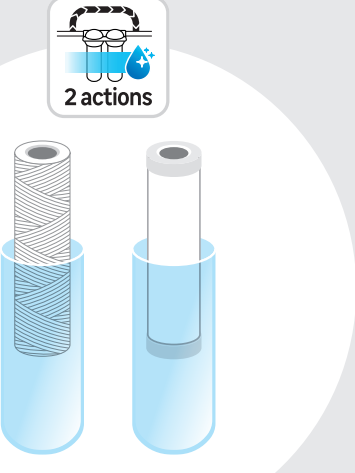
SL10 2.5" x 9"3/4



- FR** STATION DE FILTRATION AVEC BYPASS - POUR 2 CARTOUCHES (cartouches non incluses).
- ES** ESTACIÓN DE FILTRACIÓN CON DERIVACIÓN - PARA 2 CARTUCHOS (cartuchos no incluidos).
- PT** ESTAÇÃO DE FILTRAGEM COM BYPASS - PARA 2 CARTUCHOS (cartuchos não incluídos).
- IT** STAZIONE DI FILTRAGGIO CON BYPASS - PER 2 CARTUCCE (cartucce non incluse).
- EL** ΣΥΣΚΕΥΗ ΦΙΛΤΡΟΥ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΓΙΑ ΜΕ ΠΑΡΑΚΑΜΨΗ 2 ΦΙΛΤΡΑ (τα φίλτρα δεν συμπεριλαμβάνονται).
- PL** STACJA FILTRUJĄCA Z OBEJŚCIEM BY-PASS - NA 2 WKŁADY (wkłady nie wchodzą w skład zestawu).
- UA** ФІЛЬТРУВАЛЬНА СИСТЕМА З БАЙПАСОМ - НА 2 КАРТРИДЖІ (картриджі не входять до комплекту).
- RO** STAȚIE DE FILTRARE CU BYPASS - PENTRU 2 CARȚUȘE (carțușele nu sunt incluse).
- EN** FILTERING STATION WITH BYPASS - FOR 2 CARTRIDGES (cartridges not included).



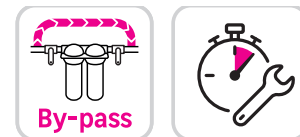
FR Recommandation : installation d'un réducteur de pression avant station.
ES Recomendación: instalación de un reductor de presión antes de la estación.
PT Recomendação: instalação de um redutor de pressão antes da estação.
IT Raccomandazione: installare un riduttore di pressione prima della stazione.
EL Συνιστάται: εγκατάσταση μειωτήρα πίεσης πριν από τη μονάδα.
PL Zalecenie: instalacja reduktora ciśnienia przed stacją.
UA Порада: встановіть регулятор тиску перед системою.
RO Recomandare: instalați un reductor de presiune înainte de stație.
EN Recommendation: install a pressure reducer before the station.



FR Cartouches non incluses. Vis et chevilles de fixation ne sont pas fournis.
ES Cartuchos no incluidos. No incluye tacos ni tornillos para fijación a la pared.
PT Cartuchos não incluídos. Parafusos e buchas não incluídos.
IT Cartuccia non inclusa. Viti e tasselli non inclusi.
EL Τα φίλτρα δεν συμπεριλαμβάνονται. Δεν συμπεριλαμβάνονται οι βίδες και τα παξιμαδιά για το στερέωμα σε τοίχο.
PL Wkład nie wchodzi w skład zestawu. Śruby i kołki montażowe nie wchodzi w skład zestawu.
UA Картриджі не входять в комплект. Гвинти та різьблені для кріплення до стіни не входять до комплекту.
RO Carțușii nu este inclus. Șuruburile și diblurile de fixare la perete nu sunt incluse.
EN Cartridge not included. Screws and wall plugs not included.



equation



FR Avec bypass flexible. Facile et rapide à installer.
ES Con derivación flexible. Fácil y rápida de colocar.
PT Com bypass flexível. Fácil e rápido de instalar.
IT Con bypass flessibile. Facile e veloce da installare.
EL Με ευέλικτη παράκαμψη. Ευκόλη και γρήγορη εγκατάσταση.
PL Z elastycznym obejściem. Łatwa i szybka instalacja.
UA З гнучким байпасом. Легко і швидко встановлюється.
RO Cu bypass flexibil. Usor și rapid de instalat.
EN With hose bypass. Quick and easy to install.



FR 2 actions de filtration.
ES 2 acciones de filtración.
PT 2 ações de filtragem.
IT 2 azioni di filtraggio.
EL Δύο δράσεις φιλτραρίσματος.
PL 2 działania filtracyjne.
UA 2 цикли фільтрування.
RO 2 acțiuni de filtrare.
EN 2 filtering actions.

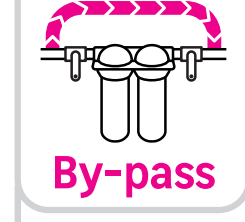
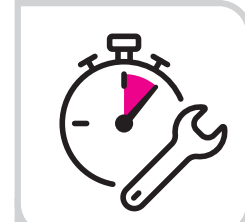
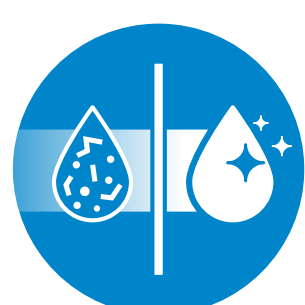
FR Filetage : Mâle : 3/4" - 20/27.
ES Roscado Macho : 3/4" - 20/27.
PT Rosca Macho : 3/4" - 20/27.
IT Filettatura: Maschio : 3/4" - 20/27.
EL Σπείρωμα: Αρσενικό: 3/4" - 20/27.
PL Gwint: Męski: 3/4" - 20/27.
UA Пізьба: Чоловік: 3/4" - 20/27.
RO Filet: Bârbați: 3/4" - 20/27.
EN Thread: Male: 3/4" - 20/27.



FR Garantie 5 ans.
ES Garantía 5 años.
PT Garantia 5 anos.
IT Garanzia 5 anni.
EL Εγγύηση 5 ετών.
PL 5 lat gwarancji.
UA Гарантія 5 років.
RO Garanție de 5 ani.
EN 5 year guarantee.

FR Pour une pression standard de fonctionnement de 2 à 4 bars. Usage eau froide.
ES Para una presión estándar de funcionamiento de 2 a 4 bares. Uso de agua fría.
PT Para uma pressão de funcionamento padrão de 2 a 4 bar. Utilização água fria.
IT Per una pressione di esercizio standard da 2 a 4 bar. Uso acqua fredda.
EL Για τυπική πίεση λειτουργίας 2 έως 4 bar. Χρήση κρύου νερού.
PL Dla standardowego ciśnienia roboczego od 2 do 4 barów. Użytkowanie zimnej wody.
UA Для стандартного робочого тиску від 2 до 4 бар. Використання холодної води.
RO Pentru o presiune de funcționare standard de 2 până la 4 bari. Utilizare cu apă rece.
EN For a standard operating pressure of 2 to 4 bar. Cold water use.

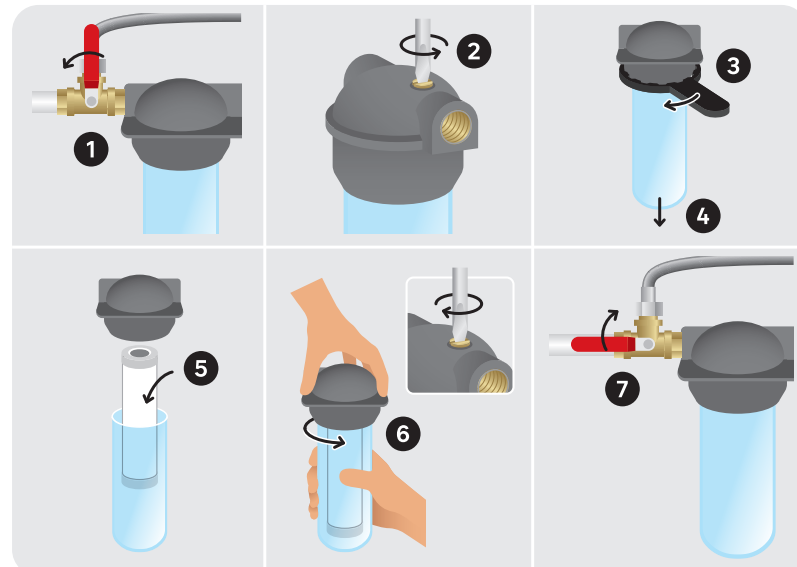
equation



MADE IN FRANCE



equation



- FR** 1. Mettre en position «bypass».
2. Dépressuriser le bol.
3. Enclencher la clé et desserrer.
4. Retirer le bol.
5. Recharger avec une nouvelle cartouche.
6. Resserrer à la main le bol sur la station et revisser la vis de purge.
7. Mettre en position filtration.
- ES** 1. Colocar en posición «bypass».
2. Quitar presión el recipiente.
3. Conectar la llave y aflojar.
4. Retirar el vaso.
5. Recargar con un cartucho nuevo.
6. Enroscar manualmente el vaso en la estación y volver a atornillar el tornillo de purga.
7. Colocar en posición de filtración.
- PT** 1. Colocar na posição «bypass».
2. Despressurizar a tigela.
3. Introduzir a chave e desaperte.
4. Retire o porta-filtro.
5. Recarregue com um novo cartucho.
6. Aperte manualmente o porta-filtro na estação e volte a apertar o parafuso de purga.
7. Coloque na posição de filtração.
- IT** 1. Impostare in posizione «bypass».
2. Depressurizzare la ciotola.
3. Inserire la chiave e allentare.
4. Rimuovere la vaschetta.
5. Ricaricare con una nuova cartuccia.
6. Stringere a mano la vaschetta sulla stazione e riavvitare la vite di spurgo.
7. Posizionare in posizione di filtraggio.
- EL** 1. Ρυθμίση στη θέση «παράκαμψη».
2. Αποσυμπέστε το μπολ.
3. Τοποθετήστε το κλειδί και χαλαρώστε τη σύνδεση.
4. Αφαιρέστε το δοχείο.
5. Τοποθετήστε το νέο φίλτρο.
6. Σφίξτε με το χέρι το δοχείο στη συσκευή και βιδώστε ξανά τη βίδα εξέρσης.
7. Τοποθετήστε σε θέση φιλτραρίσματος.
- PL** 1. Umieszczenie w pozycji «bypass».
2. Zmniejszyć ciśnienie miski.
3. Przyłożyć klucz i poluzować.
4. Zjąć miskę / zbiorniczek.
5. Napędzić nowym wkładem.
6. Ręcznie dokręcić miskę do stacji i wkręcić śrubę odpowietrzającą z powrotem na swoje miejsce.
7. Umieścić w pozycji filtracyjnej.
- UA** 1. Встановлено в положення «байпас».
2. Скіньте тиск у чаші.
3. Вставте ключ і відкрутіть.
4. Візьміть чашу.
5. Вставте новий картридж.
6. Річчю закрутіть чашу на корпус системи і затягніть гвинт зливного отвору.
7. Помістіть у положення фільтрації.
- RO** 1. Setat pe poziția «bypass».
2. Depresurizați vasul.
3. Introduceți cheia și desurubați.
4. Scoateți vasul.
5. Reumpleți cu un cartus.
6. Strângeți manual bolul înapoi pe stație și înșurubați din nou șurubul de purgă.
7. Puneți în poziție de filtrare.
- EN** 1. Set to "bypass" position.
2. Depressurize the bowl.
3. Engage the key and loosen.
4. Remove the bowl.
5. Refill with a new cartridge.
6. Hand-tighten the bowl onto the station and tighten the bleed screw again.
7. Place in filtration position.

91264189
3 276007 826210

91264189
3 276007 826210